

Na temelju članka 27. stavka 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02, 47/10, 80/10 i 93/11) i članka 19. Statuta Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba (Službeni glasnik Grada Zagreba 24/09), Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba na 8. sjednici održanoj 17. rujna 2020. donosi

IZMJENE I DOPUNE PROGRAMA RADA ZA 2020.

Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba

U V O D – obrazloženje izmjena i dopuna Programa rada

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba, uslijed epidemije bolesti COVID-19 i potresa koji je 22. ožujka 2020. pogodio Grad Zagreb i prouzročio veliku materijalnu štetu, te sukladno tome poduzetim mjerama i Odluci Gradske skupštine Grada Zagreba o izmjenama i dopunama Proračuna Grada Zagreba za 2020. godinu, razmotrilo je programe koji su od interesa za bošnjačku nacionalnu zajednicu te sredstva određena za realizaciju programa usmjerilo na aktivnosti Vijeća koje je moguće prilagoditi i realizirati u novim okolnostima s obzirom na mjere zaštite od korona virusa i raspoloživa sredstva.

1.0. INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST

1.1. Sjećanje Bošnjaka na Domovinski rat

Prikupljanjem podataka iz arhivske građe, novinskih napisa, literature i intervjua s pripadnicima bošnjačke nacionalne manjine koji su sudjelovali u Domovinskom ratu istražena je uloga, doprinos i sudjelovanje Bošnjaka branitelja u Domovinskom ratu koji će biti objavljeni u knjizi „Sjećanje Bošnjaka na Domovinski rat“.

Predstavljanje knjige planirano u gradovima gdje Bošnjaci žive u većem broju (Sisak, Karlovac, Gunja, Dubrovnik, Split, Rijeka, Pula) i koji su sudjelovali u inervjuima i prikupljanjima potrebnih podataka za izradu knjige - *zbog pandemije koronavirusa odgođeno za iduću godinu.*

Rok izvršenja: travanj 2020.

Planirana sredstva: 25.000,00 kn

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
12	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	1.100,00
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	3.100,00

19	3239	Ostale usluge	20.800,00
UKUPNO			25.000,00

UKUPNO INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST:

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
12	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	1.100,00
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	3.100,00
19	3239	Ostale usluge	20.800,00
UKUPNO			25.000,00

2.0. KULTURA I SPORT

2.1. Kulturno stvaralaštvo Bošnjaka Grada Zagreba

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u suradnji s Bošnjačkim kulturno – umjetničkim društvom „Sevdah“ iz Zagreba organizirat će manifestaciju „Kulturno stvaralaštvo Bošnjaka Grada Zagreba“.

Program je posvećen kulturnom stvaralaštvu Bošnjaka kojim se želi sačuvati i od zaborava otrgnuti tradicionalno kulturno blago Bošnjaka a kroz koji će se predstaviti kulturno-umjetnička društva i zborovi koji djeluju na području Grada Zagreba uz gostovanje prijateljskih kulturno-umjetničkih društava iz Bosne i Hercegovine.

Program otkazan zbog pandemije koronavirusa.

2.2. Susret Bošnjakinja

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u cilju očuvanja i upoznavanja s kulturom i običajima Bošnjaka organizirat će druženje Bošnjakinja uz prigodan kulturno-umjetnički program.

Program otkazan zbog pandemije koronavirusa.

3.0. OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA

3.1. Obilježavanje Dana nezavisnosti Bosne i Hercegovine

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u suradnji sa Bošnjačkom nacionalnom zajednicom za Grad Zagreb i Zagrebačku županiju prigodnim programom obilježiti će Dan nezavisnosti Bosne i Hercegovine.

Rok izvršenja: 1. ožujak 2020.

Planirana sredstva: 17.500,00 kn

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
12	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	800,00
16	3235	Zakupnine i najamnine	10.000,00
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	2.500,00
19	3239	Ostale usluge	570,00
23	3293	Reprezentacija	3.330,00

25	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	300,00
UKUPNO			17.500,00

3.2. Obilježavanje mjeseca Ramazana / Zajednički iftar

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u cilju očuvanja tradicije i vjerskih običaja organizirat će zajednički iftar za Bošnjake Grada Zagreba.

Program otkazan zbog pandemije koronavirusa.

3.3. Memorijalna utrka „Kapija 95“

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u suradnji s udrugama iz Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine organizirat će memorijalnu utrku na relaciji Orašje – Srebrenik - Tuzla kojom se želi podsjetiti na zločin počinjen nad civilima poznat kao *Zločin nad tuzlanskom mladošću* kada je na sastajalištu mladih poznato kao „Kapija“ granata ubila 71 građanina Tuzle u prosjeku starosti 24 godine, a ranila ih 150.

Program otkazan zbog pandemije koronavirusa.

3.4. Bajramski koncert

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba povodom blagdana Ramazanskog bajrama organizirat će koncert namijenjen druženju Bošnjaka i njihovih gostiju karakterističan za obilježavanje ovog blagdana.

Program otkazan zbog pandemije koronavirusa.

3.5. Obilježavanje blagdana Ramazanskog bajrama – program za djecu

Blagdan Ramazanski bajram obilježiti će se tradicionalnim programom za djecu u okviru kojeg će se održati kazališna predstava za djecu uz podjelu prigodnih darova.

Program otkazan zbog pandemije koronavirusa.

3.6. Dani bijele trake u Zagrebu

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u spomen žrtava zločina u Prijedoru i okolici 1992. g. organizirat će manifestaciju pod imenom *Dani bijele trake u Zagrebu*. Dana 31. 5. 1992. godine vlasti bosanskih Srba su u Prijedoru izdale naredbu putem lokalnog radija kojom se naređuje nesrpskom stanovništvu da obilježi svoje kuće bijelim zastavama ili plahtama, i da pri izlasku iz kuća stave bijele trake oko ruke i to je bio početak kampanje istrebljenja u kojoj su provedene masovne egzekucije, silovanja, otvarani koncentracijski logori i počinjeni drugi zločini. Cilj projekta je ukazati na sveopću diskriminaciju žrtava te poricanje i nemogućnost obilježavanja spomena i memorijala na sve žrtve tijekom rata u okolici Prijedora.

Rok izvršenja: 31. svibnja 2020.

Planirana sredstva: 0,00 kn

3.7. Sjećanje na Monte Melettu

Obilježavanje obljetnice i spomena na poginule pripadnike II. Bošnjačke regimente u kojoj su mnogi Bošnjaci 1916. godine izgubili živote na brdu Meletta u Lebringu kog Graza. Program se održava na spomen groblju u Lebringu a Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba će sudjelovanjem u programu dati svoj doprinos u obilježavanju ove manifestacije i očuvanju bošnjačke vojne tradicije.

Program otkazan zbog pandemije koronavirusa.

3.8. Memorijalni dani Šefika Pezerovića i poginulih Bošnjaka branitelja u Domovinskom ratu

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u suradnji s bošnjačkim asocijacijama Grada Zagreba organizirat će komemorativni program posvećen sjećanju na poginule Bošnjake branitelje u Domovinskom ratu.

Rok izvršenja: lipanj 2020.

Planirana sredstva: 9.000,00 kn

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
12	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	800,00
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	3.200,00
19	3239	Ostale usluge	4.550,00
25	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	450,00
UKUPNO			9.000,00

3.9. IX. Ultramaraton Vukovar - Srebrenica

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba organizirat će Ultramaraton na relaciji Vukovar - Vinkovci – Brčko – Janja – Zvornik - Srebrenica posvećen obilježavanju srebreničkog genocida kojim se želi podsjetiti na sve nevino stradale tijekom srpske agresije na Republiku Hrvatsku i Bosnu i Hercegovinu, te posebno odati počast žrtvama Vukovara i Srebrenice.

Rok izvršenja: 5-11. srpnja 2020.

Planirana sredstva: 2.000,00 kn

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
23	3293	Reprezentacija	1.600,00
25	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	400,00
UKUPNO			2.000,00

3.10. Dan sjećanja na žrtve genocida u Srebrenici 1995. "Srebrenica 1995.-2020."

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u suradnji sa bošnjačkim asocijacijama Grada Zagreba će održati komemorativni program kojim će se obilježiti godišnjica genocida nad Bošnjacima u Srebrenici.

Cilj programa je odati počast stradalima i upozoriti na stradanje Bošnjaka u posljednjem ratu te apelirati na svijest i savjest čovječanstva da se odupre programiranim zločinima nad narodima i pojedincima uopće.

Rok izvršenja: srpanj 2020.

Planirana sredstva: 3.500,00 kn

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	50,00
23	3293	Reprezentacija	3.350,00
24	3295	Pristojbe i naknade	100,00
UKUPNO			3.500,00

3.11. Dan Bošnjaka

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba organizirat će prigodan program povodom obilježavanja 28. rujna/septembra, dana kada je na drugom danu zasjedanja Bošnjačkog Sabora u Sarajevu 1993. godine donijeta odluka o vraćanju povijesnog nacionalnog imena Bošnjak.

Program otkazan zbog pandemije koronavirusa.

3.12. XIV. konvoj mladih Bošnjaka injihovih prijatelja "Da se nikad ne zaboravi"

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada u spomen na žrtve srebreničkog genocida Zagreba nastavlja s organizacijom Konvoja mladih Bošnjaka i njihovih prijatelja pod nazivom „DA SE NIKAD NE ZABORAVI“. U suradnji sa srednjim školama i fakultetima Vijeće želi zajedno djelovati na podizanju svijesti mladih ljudi o važnosti tolerancije, uvažavanja drugog i drugačijeg, punom poštivanju ljudskih prava, neprikosnovenosti ljudskog života i dostojanstva. U okviru projekta organizirat će se nagradni natječaj za najuspjeliji literarni rad/esej potaknut tragedijom Srebrenice.

Rok izvršenja: listopad 2020.

Planirana sredstva: 15.000,00 kn

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
20	3241	Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa	10.000,00
21	3291	Naknade za rad predstavničkih izvršnih tijela, povjerenstava i slično	2.000,00
23	3293	Reprezentacija	3.000,00
UKUPNO			15.000,00

3.13. Obilježavanje Dana državnosti Bosne i Hercegovine

XIII. Dani bosanskohercegovačke kulture u Zagrebu

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba povodom obilježavanja Dana državnosti Bosne i Hercegovine organizirat će manifestaciju Dani bosanskohercegovačke kulture. Manifestacija je postala prepoznatljiva u Gradu Zagrebu po prikazivanju najboljih ostvarenja bosanskohercegovačke kinematografije, a pored revije filmova zagrebačkoj publici predstaviti će i druga ostvarenja iz scenske, likovne i glazbene umjetnosti.

Rok izvršenja: 25. – 30. studenoga 2020.

Planirana sredstva: 10.000,00 kn

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	3.000,00
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	1.600,00
20	3241	Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa	2.000,00
23	3293	Reprezentacija	3.000,00
24	3295	Pristojbe i naknade	400,00
UKUPNO			10.000,00

UKUPNO OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA :

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
12	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	1.600,00
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	3.000,00
16	3235	Zakupnine i najamnine	10.000,00
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	7.350,00
19	3239	Ostale usluge	5.120,00
20	3241	Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa	12.000,00
21	3291	Naknade za rad predstavničkih izvršnih tijela, povjerenstava i slično	2.000,00
23	3293	Reprezentacija	14.280,00
24	3295	Pristojbe i naknade	500,00
25	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	1.150,00
UKUPNO			57.000,00

4.0. SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU

4.1. Posjeta Bosni i Hercegovini - studijsko putovanje

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u cilju upoznavanja prirodnih i kulturnih znamenitosti Bosne i Hercegovine organizirat će studijsko-edukativno putovanje kroz Bosnu i Hercegovinu.

Program otkazan zbog pandemije koronavirusa.

5.0. OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA

5.1. Bosanski jezik i kultura

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba nastavlja s programom njegovanja materinskog jezika te u cilju upoznavanja povijesti, bosanskog jezika, prirodnih i kulturnih znamenitosti Bosne i Hercegovine za učenike koji pohađaju nastavu *Bosanskog jezika i kulture* po modelu C organizirat će zajedničke izlete, studijsko-edukativna putovanja, posjete muzejima i kazalištima.

Povodom obilježavanja Dana materinskog jezika, Dana nezavisnosti i Dana državnosti Bosne i Hercegovine organizirat će prigodan program kroz koji će se učenici upoznati s povijesti, prirodnom i kulturnom baštinom Bosne i Hercegovine.

Rok izvršenja: tijekom 2020.

Planirana sredstva: 7.500,00 kn

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
23	3293	Reprezentacija	7.500,00
UKUPNO			7.500,00

5.2. Susret bošnjačke omladine

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba organizirat će susret bošnjačke omladine iz Republike Hrvatske uz edukaciju o važnosti očuvanja nacionalnog, kulturnog i jezičnog identiteta. U cilju postizanja što boljih prijateljskih odnosa i nastavka suradnje mladih u projekt će biti uključeni Bošnjaci iz regije s posebnim naglaskom na suradnju s mladima iz matične države.

Program otkazan zbog pandemije koronavirusa.

5.3. Preimenovanje Musliman – Bošnjak

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba kroz program preimenovanja Musliman – Bošnjak provodit će edukaciju o važnosti izjašnjavanja Bošnjaka prema odrednicama njihova nacionalnog identiteta.

Rok izvršenja: tijekom 2020.

Planirana sredstva: 56.966,00 kn

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
8	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	2.000,00
12	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	2.000,00
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	10.000,00
16	3235	Zakupnine i najamnine	625,00
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	20.000,00
19	3239	Ostale usluge	4.900,00
20	3241	Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa	9.941,00
23	3293	Reprezentacija	7.500,00
UKUPNO			56.966,00

5.4. Akike – nadijevanje imena

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u cilju očuvanja tradicije i vjerskih običaja organizirat će program za novorođenu bošnjačku djecu i njihove roditelje uz darivanje s primjerenim poklonom.

Rok izvršenja: tijekom 2020.

Planirana sredstva: 500,00 kn

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
8	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	500,00
UKUPNO			500,00

UKUPNO OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA :

Redni broj	Šifra - Br. ekon. klasifik.	Naziv	Iznos /kn
8	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	2.500,00
12	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	2.000,00
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	10.000,00

17	3237	Intelektualne i osobne usluge	20.000,00
19	3239	Ostale usluge	4.900,00
20	3241	Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa	9.941,00
23	3293	Reprezentacija	15.000,00
UKUPNO			64.966,00

Sveukupno planirana sredstva: 146.966,00 kn

<i>PROGRAM</i>	<i>PLANIRANA SREDSTVA</i>
1. Informiranje i izdavačka djelatnost	25.000,00
2. Kultura i sport	0,00
3. Obilježavanje značajnih datuma i obljetnica	57.000,00
4. Suradnja u zemlji i inozemstvu	0,00
5. Očuvanje jezika, pisma i kulture, sudjelovanje u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima	64.966,00
SVEUKUPNO PLANIRANA SREDSTVA:	146.966,00

NAPOMENA: Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba uslijed izmjena okolnosti uzrokovanih epidemijom korona virusa COVID-19 i potresa u Gradu Zagrebu od 22. ožujka 2020. prilagodilo je realizaciju programa rada novim okolnostima i osiguranim sredstvima za njegovu realizaciju u Proračunu Grada Zagreba. Obzirom da je prilikom Izmjena i dopuna Proračuna Grada Zagreba za 2020. godinu došlo do značajnog smanjenja sredstava za realizaciju Programa rada a budući da je prije novonastalih uvjeta rada i donesenih izmjena Proračuna dio Programa rada Vijeća bio realiziran i sredstva utrošena sukladno usvojenom Financijskom planu za 2020. Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba na pojedinim pozicijama izmijenjenog Financijskog plana za 2020. dodijeljena su sredstva koja su u iznosu manja od već utrošenih sredstava za realizaciju Programa što se odnosi na pozicije broj 16. i 19. (ekonomske klasifikacije 3235 – Zakupnine i najamnine i 3239 – Ostale usluge).

URBROJ: 93 – 09/20
Zagreb, 17. rujna 2020.

Predsjednik Vijeća bošnjačke
nacionalne manjine Grada Zagreba

Armin Hodžić

VJEĆE BOŠNJAČKE NACIONALNE
MANJINE GRADA ZAGREBA
ZAGREB